

Uputstvo za upotrebu i montažu Aspirator



Pročitajte **obavezno** ovo uputstvo za upotrebu i montažu pre instalacije i puštanja u rad. Tako ćete zaštititi sebe i izbeći oštećenja.

Sadržaj

Bezbednosne napomene i upozorenja	4
Održivost i zaštita životne sredine	11
Upoznavanje.....	12
Pregled aspiratora	12
Komponente.....	13
Filter za masnoću.....	13
Ugljeni filter.....	13
Posuda za sakupljanje	13
Osvetljenje površine za kuvanje.....	14
Funkcije	14
Nivoi snage ventilatora.....	14
Funkcija naknadnog rada	14
Brojač radnih sati	15
Miele@home.....	15
Con@ctivity sa sposobnošću učenja	15
Powermanagement	15
Pokretanje.....	16
Biranje sistema sa odvodom vazduha ili sistema sa kruženjem vazduha.....	16
Podešavanje Miele@home.....	16
Sprovođenje funkcije Scan & Connect.....	16
Odjavljivanje WLAN-a i daljinskog upravljanja	17
Podešavanje funkcije Con@ctivity	17
Aktiviranje Con@ctivity 3.0 preko kućne WLAN mreže.....	17
Aktiviranje Con@ctivity 3.0 preko direktne WLAN mreže	17
Prijavljivanje daljinskog upravljanja	18
Odjavljivanje daljinskog upravljanja	18
Rukovanje (automatski).....	19
Kuvanje sa Con@ctivity preko električne ploče za kuvanje	19
Kuvanje sa Con@ctivity preko gasne ploče za kuvanje	19
Privremeno napuštanje automatskog rada	20
Rukovanje (ručno)	21
Kuvanje bez funkcije Con@ctivity (ručno upravljanje).....	21
Uključivanje ventilatora.....	21
Biranje nivoa snage	21
Izbor vremena naknadnog rada	21
Isključivanje ventilatora	21
Uključivanje osvetljenja površine za kuvanje	21
Regulisanje intenziteta osvetljenja površine za kuvanje	21
Isključivanje osvetljenja površine za kuvanje	21

Prilagođavanje podešavanja	22
Intervali brojača radnih sati filtera za masnoću	22
Intervali brojača radnih sati ugljenog filtera	22
Deaktiviranje/aktiviranje funkcije upravljanja napajanjem	23
Sigurnosno isključivanje.....	23
Saveti za uštedu energije	24
Čišćenje i održavanje	25
Čišćenje kućišta.....	25
Filteri za masnoću.....	25
Čišćenje posude za prikupljanje tečnosti	26
Resetovanje brojača radnih sati za filtere za masnoću.....	27
Zamena filtera za masnoću	27
Filter za mirise	28
Resetovanje brojača radnih sati za ugljeni filter	28
Odlaganje filtera za mirise	28
Instalacija.....	29
Pre instalacije.....	29
Skidanje zaštitne folije	29
Instalacioni materijal	29
Dimenzije uređaja.....	30
Rastojanje između uređaja za kuvanje i aspiratora (S)	31
Preporuke za montažu	32
Šema bušenja za zidnu montažu.....	32
Odvod vazduha	33
Nepovratna klapna.....	33
Kondenzat	34
Prigušivač zvuka	34
Električni priključak.....	35
Servisna služba.....	36
Kontakt za prijavu smetnji	36
Pozicija natpisne pločice sa oznakom tipa.....	36
Garancija.....	36
Autorska prava i licence.....	36
Tehnički podaci.....	37
Pribor koji se naknadno kupuje za sistem sa kruženjem vazduha	37
Izjava o usklađenosti	37

Bezbednosne napomene i upozorenja

Ovaj aspirator odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Neadekvatna upotreba međutim može da dovede do povreda kod osoba i oštećenja stvari.

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i montažu pre nego što aspirator pustite u rad. Ono sadrži važna uputstva za montažu, bezbednost, upotrebu i održavanje uređaja. Tako ćete zaštititi sebe i izbeći oštećenja na aspiratoru.

Prema standardu IEC 60335-1 Miele izričito ukazuje na to da se obavezno pročitaju i slede poglavlje o instalaciji uređaja, kao i sigurnosna uputstva i upozorenja.

Firma Miele ne može da bude odgovorna za oštećenja koja su nastala zbog nepoštovanja ovih uputstava.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu i montažu i prosledite ga eventualnom budućem vlasniku ovog uređaja.

Namenska upotreba

► Ovaj aspirator je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sredini sličnoj domaćinstvu.

► Ovaj aspirator nije predviđen za upotrebu napolju.

► Koristite aspirator isključivo u uslovima uobičajenim za domaćinstvo za usisavanje i pročišćavanje kuhinjskih isparenja, koja nastanu prilikom pripremanja jela.

Svi ostali načini upotrebe nisu dozvoljeni.

► U sistemu sa kruženjem vazduha aspirator koji je iznad plinskog uređaja za kuvanje ne može da se koristi za ventilaciju prostora gde je postavljen. U vezi toga se raspitajte kod stručnjaka za gas.

► Osobe, koje zbog svog fizičkog ili mentalnog stanja ili zbog svog neiskustva ili neznanja nisu u stanju da bezbedno rukuju ovim aspiratorom, ne smeju da ga koriste bez nadzora.

Ove osobe smeju da koriste aspirator bez nadzora, samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njim. One moraju da prepoznaju moguće opasnosti zbog pogrešnog rukovanja.

Deca u domaćinstvu

- ▶ Decu koja imaju manje od 8 godina ne smete da puštate blizu aspiratora, osim ako ih stalno nadgledate.
- ▶ Deca koja imaju više od 8 godina smeju da koriste aspirator bez nadzora, samo ako im je objašnjeno kako mogu bezbedno da rukuju njime. Deca moraju biti u mogućnosti da prepoznaju i razumeju moguće opasnosti zbog pogrešnog rukovanja.
- ▶ Deca ne smeju da čiste ili održavaju aspirator bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte decu, koja se zadržavaju u blizini aspiratora. Nikada nemojte da dozvolite deci da se igraju uređajem.
- ▶ Svetlo za osvetljenje površine za kuvanje je veoma intenzivno. Vodite računa da naročito bebe ne gledaju direktno u sijalice.
- ▶ Opasnost od gušenja. Prilikom igre deca bi mogla da se obmotaju materijalom za pakovanje (npr. folijom) ili da ga stave preko glave i da se uguše. Držite materijal za pakovanje van domašaja dece.

Tehnička bezbednost

- ▶ Zbog nepravilne instalacije i održavanja ili popravki, za korisnika može nastati velika opasnost. Instalacione radove i radove na održavanju ili opravke smeju da vrše samo stručna lica koje je ovlastila firma Miele.
- ▶ Oštećenja na aspiratoru bi mogla da ugroze Vašu bezbednost. Prekontrolišite da li na njemu ima vidljivih oštećenja. Nikada ne uključujte oštećeni aspirator.
- ▶ Za električnu bezbednost aspiratora se garantuje samo ako je on priključen na propisno instaliran sistem sa zaštitnim provodnikom. Veoma je važno da postoji ovaj osnovni preduslov za bezbednost. U slučaju nedoumice Vaše kućne instalacije treba da prekontrolišu stručni električar.
- ▶ Višestruke utičnice ili produžni kablovi ne garantuju potrebnu bezbednost (opasnost od požara). Ne priključujte aspirator na električnu mrežu na ovaj način.

Bezbednosne napomene i upozorenja

► Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje energijom bude u skladu sa specifikacijama standarda EN 50160 ili sličnim.

Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

► Podaci o priključku (frekvencija i napon) na natpisnoj pločici aspiratora moraju obavezno da se podudaraju sa podacima za električnu mrežu kako ne bi došlo do oštećenja na aspiratoru.

Pre priključenja uporedite podatke o priključku. U slučaju nedoumice se raspitajte kod električara.

► Aspirator upotrebljavajte samo ako je montiran, da bi se osigurala bezbedna funkcija uređaja.

► Ovaj aspirator ne sme da se koristi na nestacioniranim mestima (npr. na brodovima).

► Dodirivanje priključaka pod naponom, kao i promene na električnim i mehaničkim delovima su opasni za Vas i mogu da prouzrokuju smetnje u funkciji aspiratora.

Kućište aspiratora otvarajte samo ukoliko je to opisano u delu koji se odnosi na montažu i čišćenje. Nikada ne otvarajte ostale delove kućišta.

► Prilikom instaliranja i održavanja kao i popravki aspirator mora da bude isključen iz električne mreže. On je isključen iz struje samo kada je ispunjen neki od sledećih uslova:

- osigurači u električnoj instalaciji su isključeni ili
- navojni ulošci osigurača u električnoj instalaciji su sasvim odvrnuti ili
- mrežni utikač (ako postoji) je izvučen iz utičnice. Pri tom ne vucite priključni provodnik, već sam utikač.

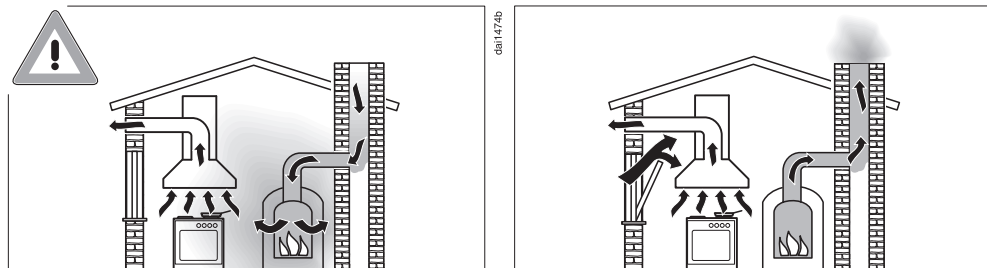
► Prava iz garancije se gube ukoliko bi aspirator popravljao servis koji nije ovlastila firma Miele.

► Oštećeni priključni provodnik smeju da zamene samo kvalifikovani stručnjaci.

Bezbednosne napomene i upozorenja

► Sijalice osvetljenja su fiksno instalirane. Zamenu sme da vrši isključivo stručno lice koje je ovlastila firma Miele ili Miele servis.

Istovremeni rad sa uređajem za loženje koji zavisi od vazduha u prostoriji



⚠ Opasnost od trovanja gasovima koji nastaju sagorevanjem. Prilikom istovremenog korišćenja aspiratora i uređaja za loženje koji zavisi od vazduha u prostoriji, u istoj prostoriji ili sistemu provetranja potreban je maksimalni oprez.

Uređaji za loženje koji zavise od vazduha u prostoriji uzimaju vazduh za sagorevanje iz prostorije gde su postavljeni i sprovode otpadne gasove napolje kroz sistem otpadnih gasova (npr. kamin). To su npr. uređaji za grejanje na gas, ulje, drva ili ugalj, protočni bojleri, uređaji za grejanje vode, ploče za kuvanje ili rerne.

Aspirator uzima vazduh iz kuhinje i okolnih prostorija. To važi za sledeće načine rada:

- sistem za odvod vazduha,
- sistem sa kruženjem vazduha sa kutijom za kruženje vazduha koja se nalazi izvan prostorije.

Bez dovoljnog dovoda vazduha nastaje potpritisak. Uređaj za loženje dobija premalo vazduha za sagorevanje. Sagorevanje je smanjeno.

Otrovni gasovi od sagorevanja bi mogli da se vrate iz dimnjaka ili odvodnog otvora u stambene prostorije.

Postoji opasnost po život.

Bezbednosne napomene i upozorenja

Bezopasno korišćenje uređaja je moguće, ako se prilikom istovremenog rada aspiratora i uređaja za loženje koji zavisi od vazduha u prostoriji, u sistemu provetravanja ili u prostoriji dostigne potpritisak od najviše 4 Pa (0,04 mbar) i tako izbegne povratno usisavanje otpadnih gasova iz uređaja za loženje.

To može da se postigne, ako kroz otvore koji se ne zatvaraju, npr. vrata ili prozore, može da struji vazduh koji je potreban za sagorevanje. Pri tom treba obratiti pažnju na dovoljan poprečni presek otvora za dovod vazduha. Sama zidna kutija za dovod / odvod vazduha ne obezbeđuje po pravilu dovoljno snabdevanje vazduhom.

Prilikom procene mora uvek da se uzme u obzir celokupni sistem provetravanja u stanu. Zbog toga se posavetujte sa nadležnim odžačarem.

Ako se aspirator koristi u sistemu sa kruženjem vazduha, pri čemu se vazduh vraća u prostoriju gde je aspirator postavljen, može istovremeno slobodno da radi i uređaj za loženje koji zavisi od vazduha u prostoriji.

Pravilna upotreba

► Zbog otvorenog plamena postoji opasnost od požara.

Nikada ne radite sa otvorenim plamenom ispod aspiratora. Tako je npr. zabranjeno flambiranje i pečenje na roštilju sa otvorenim plamenom. Uključen aspirator uvlači plamen u filter. Nataložena kuhinjska masnoća može da se zapali.

► Zbog jake toplote prilikom kuvanja na plinskoj ploči za kuvanje aspirator bi mogao da se ošteti.

- Nikada ne ostavljajte plinsku ploču za kuvanje uključenu ukoliko na njoj nema posude za kuvanje. Isključite plinsku ploču čak i ako na kratko skinete posudu za kuvanje sa nje.
- Odaberite posudu za kuvanje koja odgovara veličini polja za kuvanje.
- Veličinu plamena regulišite tako da on ni u kom slučaju ne prelazi iznad posude za kuvanje.
- Izbegavajte prekomerno zagrevanje posude za kuvanje (npr. prilikom kuvanja sa vocom).

- ▶ Kondenzovana voda može da prouzrokuje oštećenja zbog korozije na aspiratoru.
Uključite aspirator uvek kada koristite uređaj za kuvanje da se na njemu ne bi sakupljala kondenzovana voda.
- ▶ Pregrejana ulja i masnoće mogu da se zapale i da na taj način zapale i aspirator.
Nadgledajte lonce, tiganje i friteze, kada radite s uljima i masnoćama. I pečenje na električnim roštiljima mora stalno da bude pod kontrolom.
- ▶ Naslage masnoće i prljavštine štetno utiču na funkcionisanje aspiratora.
Nikada ne upotrebljavajte aspirator bez filtera za masnoću da biste obezbedili čišćenje isparenja od kuvanja.
- ▶ Postoji opasnost od požara ako čišćenje nije izvršeno prema instrukcijama iz uputstva za upotrebu.
- ▶ Vodite računa o tome, da se aspirator jako zagreva tokom kuvanja zbog sve veće toplote.
Kućište i filtere za masnoću dodirujte tek kada se aspirator bude ohladio.

Stručna instalacija

- ▶ Obratite pažnju na podatke proizvođača Vašeg uređaja za kuvanje i da li je dozvoljeno njegovo korišćenje u kombinaciji sa aspiratorom.
- ▶ Aspirator ne sme da bude montiran iznad uređaja za loženje koji koriste čvrsta goriva.
- ▶ Ukoliko je rastojanje između uređaja za kuvanje i aspiratora nedovoljno, može doći do oštećenja aspiratora.
Ukoliko proizvođač uređaja za kuvanje nije propisao veća sigurnosna rastojanja, između uređaja za kuvanje i donje ivice aspiratora treba se pridržavati rastojanja koja su navedena u poglavlju „Instalacija“.
Ako ispod aspiratora treba da se koristi više različitih uređaja za kuvanje, za koje važe različita sigurnosna rastojanja, treba izabrati najveće navedeno sigurnosno rastojanje.
- ▶ Za pričvršćivanje aspiratora treba obratiti pažnju na podatke u poglavlju „Instalacija“.
- ▶ Delovi mogu imati oštre ivice i dovesti do povreda.
Prilikom montaže nosite rukavice koje će pružiti zaštitu od posekotine.

Bezbednosne napomene i upozorenja

- ▶ Za polaganje odvoda za vazduh se smeju koristiti samo cevi ili creva od nezapaljivog materijala. Ona se mogu nabaviti u specijalizovanoj prodavnici ili kod servisne službe.
- ▶ Odvod vazduha ne sme da se sprovodi ni u dimnjak koji se koristi za odvod dima ili otpadnih gasova ni kroz okno koje služi za odvođenje vazduha iz prostorija gde su postavljena ložišta.
- ▶ Ako odlazni vazduh treba da prolazi kroz dimnjak za sprovođenje dima ili otpadnih gasova koji nije korišćen, onda treba da ispoštujete zakonske propise.

Čišćenje i održavanje

- ▶ Para iz uređaja za čišćenje uz pomoć pare može da dospe do delova koji su pod naponom i da izazove kratki spoj. Za čišćenje aspiratora ni u kom slučaju ne koristite uređaj za čišćenje uz pomoć pare.

Dodatna oprema i rezervni delovi

- ▶ Koristite isključivo Miele originalni pribor. Ukoliko se dograđuju ili ugrađuju drugi delovi, gube se prava iz garancije, jemstvo i/ili odgovornost za uređaj.
- ▶ Firma Miele garantuje samo za originalne rezervne delove da će ispuniti zahteve o bezbednosti. Zamena neispravnih delova se sme vršiti samo ekvivalentnim delovima.
- ▶ Firma Miele Vam daje 15-godišnju, a najmanje 10-godišnju garanciju, na dostavljanje funkcionalnih rezervnih delova nakon prestanka proizvodnje serije Vašeg aspiratora.

Odlaganje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tokom transporta. Ambalažni materijali su odabrani sa stanovišta ekološke kompatibilnosti i tehnike odlaganja otpada i generalno se mogu reciklirati.

Recikliranjem ambalaže štede se sirovine. Koristite mesta za sakupljanje reciklabilnih materijala i opcije povrata za specifične materijale. Vaša Miele servisna služba će uzeti transportno pakovanje.

Odlaganje starog uređaja

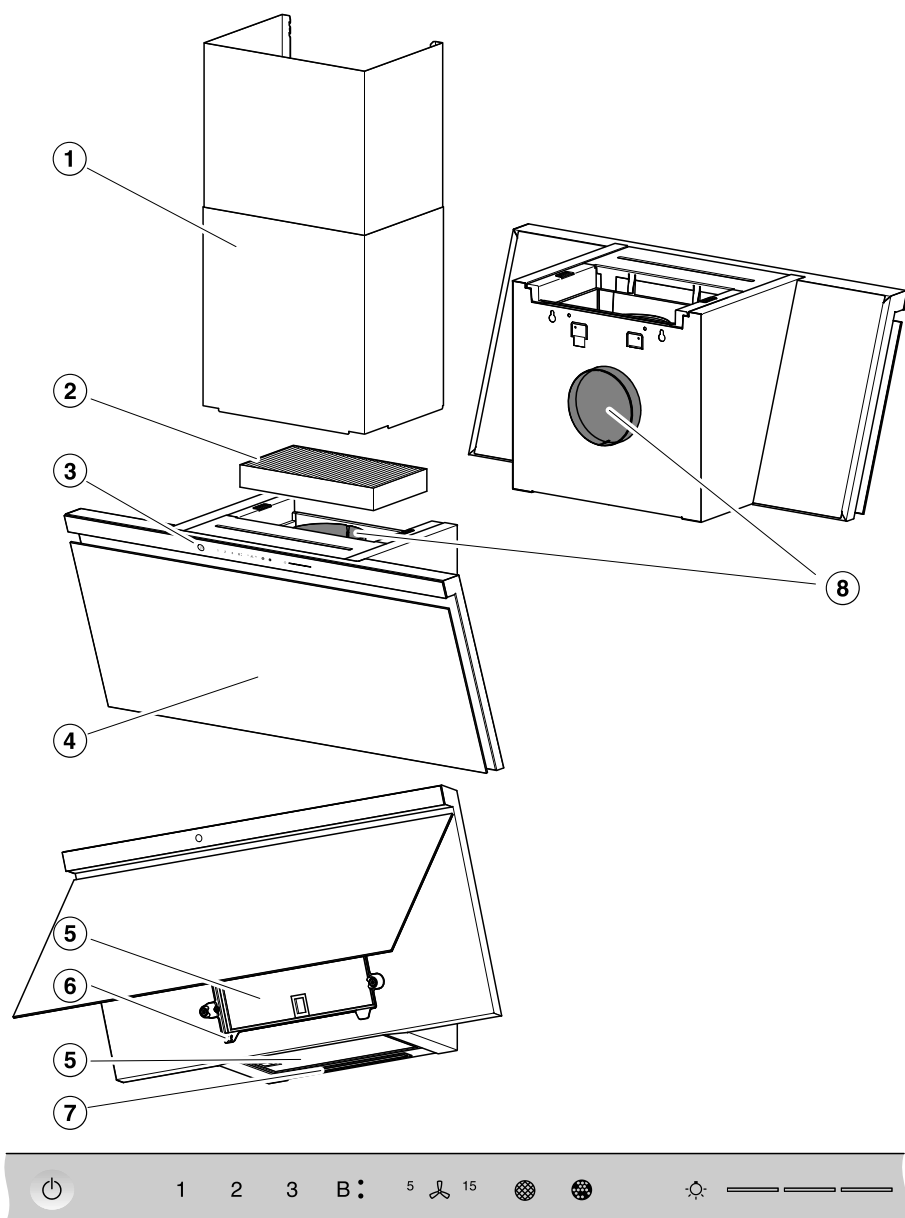
Električni i elektronski uređaji sadrže različite vredne materijale. Oni sadrže i određene supstance, smeše i komponente koje su bile neophodne za njihovo funkcionisanje i bezbednost. U kućnom otpadu, kao i prilikom nestručnog tretmana, one mogu imati štetan uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Zato nikada ne odlažite Vaš stari uređaj u kućni otpad.



Umesto toga koristite zvanična, uređena mesta za besplatno sakupljanje i preuzimanje, kao i recikliranje električnih i elektronskih uređaja u opštini, kod prodavaca ili firme Miele. Vi ste po zakonu lično odgovorni za brisanje eventualnih ličnih podataka na starom uređaju koji se odlaže. Zakonski ste u obavezi da uklonite iskorišćene baterije i akumulatore, kao i lampe, koji se mogu ukloniti bez uništavanja. Odnosite ih na odgovarajuće mesto za sakupljanje otpada gde se mogu besplatno odložiti. Pobrinite se da Vaš stari uređaj do uklanjanja čuvate tako da bude osiguran od pristupa dece.

Upoznavanje

Pregled aspiratora



da5402

- ① Maska cevi za odvod isparenja
Pribor koji se posebno kupuje
Samo kod sistema za odvod vazduha
- ② Filter za mirise
Jednokratni ili regenerativni filter za mirise
Pribor koji se posebno kupuje za sistem sa kruženjem vazduha
- ③ Elementi za rukovanje
- ④ Usmerivač pare
- ⑤ Filteri za masnoću
- ⑥ Posuda za sakupljanje tečnosti
- ⑦ Osvetljenje površine za kuvanje
- ⑧ Nastavak za odvod vazduha
Odlazni vazduh može alternativno da se provede nagore ili prema zadnjem delu.
Kod sistema sa kruženjem vazduha otpadni vazduh može da se odvodi samo nagore.
- ⑨ Senzorski taster za uključivanje i isključivanje aspiratora
- ⑩ Senzorski tasteri za uključivanje i isključivanje ventilatora i za podešavanje snage ventilatora
- ⑪ Senzorski taster za funkciju naknadnog rada
- ⑫ Senzorski taster za brojač radnih sati filtera za masnoću
- ⑬ Senzorski taster za brojač radnih sati filtera za mirise
- ⑭ Senzorski taster za uključivanje i isključivanje i za regulisanje intenziteta osvetljenja površine za kuvanje
- ⑮ Senzorski tasteri za biranje i indikator stepena osvetljenja

Komponente

Filter za masnoću

Metalni filteri za masnoću u uređaju koji mogu ponovo da se koriste upijaju čvrste sastojke iz kuhinjske pare (masnoću, prašinu itd.) i tako sprečavaju prljanje aspiratora.



Opasnost od požara

Filteri za masnoću na kojima ima previše masnoće su zapaljivi.

Redovno čistite filtere za masnoću.

Zbog jako zaprljanih filtera za masnoću smanjuje se usisna snaga i usled toga se aspirator i kuhinja više prljaju.

Ugljeni filter

Kod sistema sa kruženjem vazduha osim filtera za masnoću morate da postavite i jedan ugljeni filter. On upija mirisne materije koje nastaju prilikom kuvanja.

Ugljeni filter možete da nabavite kao pribor koji se naknadno kupuje. Dostupni su ugljeni filteri koji po isteku predviđenog vremena rada moraju da se zamene i ugljeni filteri koji se mogu regenerisati.

Posuda za sakupljanje

Posuda za sakupljanje tečnosti ispod filtera za masnoću upija iscurili kondenzat. Uvek čistite posudu za sakupljanje kada čistite filter za masnoću. Moguće je izvaditi za čišćenje.

Upoznavanje

Osvetljenje površine za kuvanje

Nezavisno od ventilatora možete da uključite i isključite osvetljenje površine za kuvanje i da regulišete osvetljenost.

Ukoliko koristite Miele@home, preko Miele aplikacije možete prilagoditi temperaturu svetlosti na vašoj rasveti za kuhinju (Miele DynamicWhite).

Funkcije

Sistem za odvod vazduha



Usisani vazduh se pročisti kroz filtere za masnoću i sprovede napolje iz zgrade.

Sistem sa kruženjem vazduha

(sa filterom za mirise kao priborom koji može da se kupi naknadno, vidi "Tehnički podaci")



Usisani vazduh se pročisti kroz filtere za masnoću i dodatno kroz filter za mirise. Vazduh se potom vraća u kuhinju.

Ventilacija kuhinje

Pobrinite se da kuhinja bude dobro provetrena dok radi aspirator.

Kod sistema sa odvodom vazduha efikasnost aspiratora se poboljšava dolaznim vazduhom.

Kod sistema sa kruženjem vazduha vlaga koja nastane prilikom kuvanja ostaje u kuhinji. Provetravanje pomaže da se odvede vlaga.

Nivoi snage ventilatora

Za isparenja, mirise ili toplotu od manjeg do jačeg intenziteta na raspolaganju su vam nivoi snage od **1** do **3**.

U slučaju povećanja nivoa isparenja, mirisa ili toplote, povećajte nivo snage.

U slučaju privremenih, veoma jakih isparenja, mirisa ili toplote, npr. pri pečenju, na raspolaganju su vam oba Booster nivoa **B.** i **B.**. Booster nivoi se nakon nekoliko minuta automatski vraćaju na prethodni nivo.

Funkcija naknadnog rada

Pomoću funkcije naknadnog rada aspirator se automatski isključuje po isteku prethodno odabranog vremena.

Vazduh u kuhinji se čisti od zaostale pare i mirisa od kuvanja. Izbegavaju se ostaci u aspiratoru i mirisi koji usled toga nastaju.

daj094a

daj094b

Brojač radnih sati

Aspirator memoriše vreme koliko dugo radi.

Ukoliko simbol filtera za masnoću  svetli, morate očistiti filter za masnoću.

Ukoliko simbol ugljenog filtera  svetli, ugljeni filter morate zameniti ili očistiti, ukoliko je za to podoban.

Intervale brojača radnih sati možete prilagoditi vašim navikama prilikom kuvanja.

Ukoliko aspirator koristite u režimu odvoda vazduha, deaktivirajte brojač radnih sati za ugljeni filter.

Miele@home

Aspirator možete povezati na vašu kućnu WLAN mrežu i njime rukovati pomoću Miele aplikacije preko vašeg mobilnog uređaja.

Ukoliko je vaša Miele ploča za kuvanje takođe povezana sa vašom WLAN mrežom, funkcija Con@ctivity je automatski aktivirana.

Con@ctivity sa sposobnošću učenja

Aspiratorom se automatski upravlja pomoću Con@ctivity funkcije u zavisnosti od ploče za kuvanje. Preduslov je da su aspirator i Miele ploča za kuvanje povezani na kućnu WLAN mrežu ili raspolažu direktnom WLAN vezom.

Aspiratorom možete u svakom trenutku ručno upravljati i tokom automatskog režima rada.

Ukoliko redovno birate npr. viši nivo snage, automatski režim rada se prilagođava vašem ponašanju (Miele Con@ctivity Plus).

Powermanagement

Aspirator poseduje funkciju Powermanagement. Funkcija Powermanagement služi za uštedu energije. Ona vodi računa da se snaga ventilatora automatski smanji na manji stepen i isključi osvetljenje.

- Ako odaberete Booster stepen ventilatora, nakon 5 minuta se automatski prebaci na stepen 3.
- Sa stepena snage ventilatora 3, 2 ili 1 posle 2 sata smanjuje se za jedan stepen a zatim isključuje u intervalima od 30 minuta.
- Uključeno osvetljenje površine za kuvanje se automatski isključuje nakon 12 sati.

Pokretanje

Biranje sistema sa odvodom vazduha ili sistema sa kruženjem vazduha

Ovaj aspirator je pogodan za sistem sa odvodom vazduha i sistem sa kruženjem vazduha. Snaga ventilatora se podešava prema odabranom načinu rada. Fabrički je podešen sistem sa kruženjem vazduha. Aspirator morate da prepravite za način rada sa odvodom vazduha.

Prebacivanje na sistem sa odvodom vazduha vrši se deaktiviranjem brojača radnih sati za filter/filtere za miris.

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ☺.

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵ 15 pritisnutim dok simboli filtera za masnoću ☼ i filtera za miris ☼ ne zasvetle.

- Dodirnite simbol filtera za miris ☼.

Simbol filtera za mirise ☼ i indikator stepena snage ventilatora trepere.

- Dodirnite taster **B**.

- Potvrdite ovaj postupak uz pomoć tastera za filter za mirise ☼.

Sve kontrolne lampice se gase.

Podešen je sistem sa odvodom vazduha.

Ukoliko ovo ne potvrdite u roku od 4 minuta, zadržava se staro podešavanje.

Podešavanje Miele@home

Pretpostavka:

- WLAN mreža
- Miele aplikacija
- Miele korisnički nalog. Korisnički nalog možete da kreirate putem Miele aplikacije.

Obezbedite da na mestu postavljanja Vašeg aspiratora signal Vaše WLAN mreže bude dovoljno jak.

Raspoloživost Miele@home

Korišćenje aplikacije Miele zavisi od raspoloživosti servisa Miele@home u Vašoj zemlji.

Servis Miele@home nije raspoloživ u svakoj zemlji.

Informacije o raspoloživosti naći ćete na internet strani www.miele.com.

Sprovođenje funkcije Scan & Connect

- Skenirajte QR kôd.

Ako ste instalirali Miele aplikaciju i imate korisnički nalog, odmah ćete biti usmereni na umrežavanje.

Ako još uvek niste instalirali Miele aplikaciju, bićete prebačeni u Apple App Store® ili Google Play Store™.

- Instalirajte Miele aplikaciju i podesite korisnički nalog.

- Ponovo skenirajte QR kôd.

Miele aplikacija vas vodi kroz podešavanje.



Odjavljivanje WLAN-a i daljinskog upravljanja

Da bi se uspostavila nova WLAN veza ili veza sa daljinskim upravljanjem, morate najpre prekinuti postojeće veze.

Sa odjavljivanjem se uvek istovremeno odjavljuju WLAN i povezano daljinsko upravljanje.

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ☰.

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵15 pritisnutim dok ne zasvetle simboli filtera za masnoću ☉ i ugljenog filtera ☉.

- Dodirnite taster **1**.

Kod postojeće WLAN veze neprekidno svetle **2** i **3**.

Ukoliko je daljinsko upravljanje prijavljeno, dodatno svetli **B**.

- Dodirnite taster **1**.

2 neprekidno svetli, a **3** treperi.

Nakon nekoliko sekundi trepere **2**, **3** i **B**. Veza je prekinuta.

- Napustite režim za odjavljivanje na aspiratoru dodirivanjem tastera za naknadni rad ⁵15.

Sve veze su prekinute. Možete uspostaviti novu vezu.

Podešavanje funkcije Con@ctivity

Aktiviranje Con@ctivity 3.0 preko kućne WLAN mreže

Pretpostavka:

- Kućna WLAN mreža
- Miele ploča za kuvanje sa funkcijom WLAN

- Povežite aspirator i vašu ploču za kuvanje u kućnu WLAN mrežu (vidi odeļjak „Podešavanje Miele@home“).

Funkcija Con@ctivity se automatski aktivira.

Aktiviranje Con@ctivity 3.0 preko direktne WLAN mreže

Kao alternativa povezivanju na kućnu mrežu, možete uspostaviti direktnu vezu između ploče za kuvanje i aspiratora.

Pretpostavka:

- Miele ploča za kuvanje sa funkcijom WLAN

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ☰.

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵15 pritisnutim dok ne zasvetle simboli filtera za masnoću ☉ i ugljenog filtera ☉.

- Dodirnite taster **3**.

2 svetli neprekidno, **3** treperi.

Aspirator će tokom narednih 10 minuta biti spreman za povezivanje.

- Pokrenite WLAN vezu na ploči za kuvanje. Informacije u vezi s tim pročitajte u uputstvu za upotrebu ploče za kuvanje.

Nakon izvršenog povezivanja neprekidno svetle **2** i **3**.

- Potvrdite postupak uz pomoć tastera za funkciju naknadnog rada ⁵15.

Pokretanje

Ukoliko povezivanje nije moguće, **2** i **3** trepere ili se proces prekida nakon 10 minuta.

- Prekinite vezu na aspiratoru (vidi odeljak „Odjavljivanje sa WLAN-a“) i na ploči za kuvanje.
- Ponovite postupak.

Kada postoji direktna WLAN veza, ploča za kuvanje i aspirator ne mogu biti povezani u kućnu mrežu. Rukovanje putem Miele aplikacije tada npr. nije moguće. Ukoliko je kasnije poželjno povezivanje na kućnu mrežu, najpre morate prekinuti direktnu WLAN vezu između ploče za kuvanje i aspiratora (vidi odeljak „Odjavljivanje WLAN-a“).

Prijavljivanje daljinskog upravljanja

Miele DARC 7 je pribor koji se posebno kupuje

- Dodirnite na aspiratoru taster za uključivanje/isključivanje .

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵¹⁵ pritisnutim dok ne zasvetle simboli filtera za masnoću  i ugljenog filtera .

- Dodirnite taster **B**.

2 svetli neprekidno, **3** treperi.

- Pokrenite prijavljivanje na daljinsko upravljanje. Informacije u vezi sa tim pročitajte u uputstvu za upotrebu daljinskog upravljanja.

Nakon uspešnog prijavljivanja **2** i **3** svetle neprekidno.

- Potvrdite postupak uz pomoć tastera za funkciju naknadnog rada ⁵¹⁵.

Odjavljivanje daljinskog upravljanja

- Za odjavljivanje obratite pažnju na poglavlje „Puštanje u rad“, odeljak „WLAN i prijavljivanje daljinskog upravljanja“.

Kuvanje sa Con@ctivity preko električne ploče za kuvanje

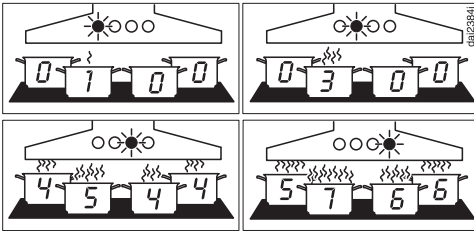
- Uključite neko polje za kuvanje sa bilo kojim stepenom.

Uključuje se osvetljenje površine za kuvanje.

Nakon nekoliko sekundi se uključuje ventilator, najpre kratko na nivo **2**, a zatim na nivo **1**.

Tokom kuvanja aspirator automatski bira potreban nivo rada ventilatora. Visina nivoa snage ventilatora zavisi od broja uključenih polja za kuvanje i visine odabranih nivoa snage kuvanja.

Aspirator reaguje sa vremenskim odlaganjem. Time je uzeto u obzir da promena nivoa snage na ploči za kuvanje ne dovodi neposredno do manje ili više pare od kuvanja.



Primeri za stepene snage ventilatora **1** do **B**

- Nakon kuvanja isključite sva polja za kuvanje.

Ventilator aspiratora postepeno smanjuje snagu rada tokom narednih minuta i konačno se isključuje.

Na taj način će vazduh u kuhinji biti očišćen od zaostale pare i mirisa od kuvanja.

Nakon dodatnih 30 sekundi osvetljenje površine za kuvanje se isključuje.

Prženje sa Con@ctivity

- Pre prženja, npr. radi zagrevanja posude za kuvanje, uključite ploču za kuvanje na maksimalni stepen. Nakon oko 10 sekundi do 4 minuta prebacite na niži stepen (60 sekundi do 5 minuta kod Highlight-ploče za kuvanje).

Aspirator prepoznaje postupak prženja.

Aspirator se uključuje i prelazi posle ponovnog uključivanja ploče za kuvanje na stepen rada ventilatora 3 i ostaje na tom stepenu rada ventilatora oko 5 minuta.

Potom funkcija Con@ctivity ponovo određuje stepen rada ventilatora.

Vi možete i ranije da ručno odaberete drugi stepen rada ventilatora.

Kuvanje sa Con@ctivity preko gasne ploče za kuvanje

- Uključite neko polje za kuvanje sa bilo kojim stepenom.

Uključuje se osvetljenje površine za kuvanje.

Nakon nekoliko sekundi se ventilator uključuje na nivo **2**.

Nezavisno od izabranog nivoa snage kuvanja ventilator ostaje na nivou **2**.

- Nakon kuvanja isključite sva polja za kuvanje.

Aktivira se funkcija naknadnog rada. **5** tastera za naknadni rad ⁵15¹⁵ svetli.

Nakon 5 minuta se ventilator i osvetljenje površine za kuvanje isključuju.

Na taj način će vazduh u kuhinji biti očišćen od zaostale pare i mirisa od kuvanja.

Rukovanje (automatski)

Privremeno napuštanje automatskog rada

Možete privremeno napustiti automatski režim rada:

- Ručno odaberite neki drugi nivo rada ventilatora, ili
- Ručno isključite aspirator, ili
- Aktivirajte funkciju naknadnog rada , ili
- Rukujte osvetljenjem površine za kuvanje (samo u kombinaciji sa gasnom pločom za kuvanje).

Vraćanje na automatski rad

U kombinaciji sa električnom pločom za kuvanje:

- Nakon ručnog biranja stepena rada ventilatora aspiratorom se ne rukuje oko 5 minuta, ili
- Ručno odabrani stepen rada ventilatora ponovo odgovara automatskom, ili
- Ventilator aspiratora i ploča za kuvanje su bili isključeni bar 30 sekundi.
Prilikom sledećeg uključivanja ploče za kuvanje ponovo se pokreće automatski rad.

U kombinaciji sa gasnom pločom za kuvanje:

- Ventilator aspiratora i ploča za kuvanje su bili isključeni bar 30 sekundi.
Prilikom sledećeg uključivanja ploče za kuvanje ponovo se pokreće automatski rad.

Napuštanje automatskog režima rada za čitav postupak kuvanja

- Uključite ventilator **pre** ploče za kuvanje.

Con@ctivity je deaktiviran do isključivanja aspiratora.

Ukoliko su nakon postupka kuvanja aspirator i ploča za kuvanje bili isključeni bar 30 sekundi, prilikom sledećeg uključivanja ploče za kuvanje ponovo se pokreće automatski rad.

Kuvanje bez funkcije Con@ctivity (ručno upravljanje)

Aspiratorom treba ručno upravljati pod sledećim uslovima:

- Funkcija Con@ctivity nije aktivirana.
- Privremeno ste deaktivirali funkciju Con@ctivity (vidi poglavlje „Rukovanje (automatski rad)“, odeljak „Privremeno napuštanje automatskog rada“).

Uključivanje ventilatora

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje .

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Uključite ventilator dodirom jednog od tastera **1** do **B**.

Biranje nivoa snage

- Izaberite željeni nivo snage pomoću tastera **1** do **B**.
- Ukoliko dodirnete taster **B**, aktiviran je prvi Booster nivo.

Simbol **B**• svetli.

- Ukoliko ponovo dodirnete taster **B**, aktiviran je drugi Booster nivo.

Simbol **B**• svetli.

Isključivanje Booster nivoa

Drugi Booster nivo se nakon 2 minuta automatski vraća na prvi Booster nivo.

Prvi Booster nivo se nakon 5 minuta automatski vraća na nivo **3**.

Izbor vremena naknadnog rada

- Po završetku kuvanja, pri uključenom ventilatoru dodirnite taster za naknadni rad .

- 1 put: Ventilator se isključuje posle 5 minuta (**5**  svetli).

- 2 puta: Ventilator se isključuje posle 15 minuta ( **15** svetli).
- Ukoliko ponovo dodirnete taster za naknadni rad , ventilator ostaje uključen ( se gasi).

Isključivanje ventilatora

- Dodirnite taster za aktivni nivo rada ventilatora.

Ventilator se isključuje.

Uključivanje osvetljenja površine za kuvanje

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje .

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Kratko dodirnite taster za osvetljenje .

Osvetljenje se uključuje na maksimalnu jačinu svetla. Sve 3 crtice pored tastera za osvetljenje  svetle.

Regulisanje intenziteta osvetljenja površine za kuvanje

- Dok je uključeno svetlo, držite pritisnut taster za osvetljenje .

Jačina svetla se smanjuje dok ne otpustite taster.

- Ponovo držite pritisnutim taster „“.

Svetlo ponovo postaje intenzivnije, sve dok ne otpustite taster.

- Alternativno, možete izabrati 3 nivoa osvetljenosti dodirivanjem crtica pored tastera za osvetljenje .

Isključivanje osvetljenja površine za kuvanje

- Dodirnite taster za osvetljenje .

Osvetljenje površine za kuvanje se isključuje.

Prilagođavanje podešavanja

Intervali brojača radnih sati filtera za masnoću

Fabrički je podešen interval čišćenja od 30 sati.

- Kraći interval od 20 sati se preporučuje ako puno pečete i pržite.
- Ukoliko kuvate samo povremeno, kraći interval takođe ima smisla. Na taj način će se sprečiti da se stvrdne nakupljena masnoća i oteža čišćenje.
- Duži interval od 40 ili 50 sati možete da odaberete ako redovno kuvate sa vrlo malo masnoće.

Promena intervala brojača radnih sati filtera za masnoću

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje .

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵¹⁵ pritisnutim dok ne zasvetle simboli filtera za masnoću  i ugljenog filtera .
- Dodirnite simbol filtera za masnoću .

Simbol filtera za masnoću  i indikator stepena snage ventilatora trepere.

Indikatori **1** do **B** prikazuju podešeno vreme:

Indikator 1	20 sati
Indikator 2	30 sati
Indikator 3	40 sati
Indikator B	50 sati

- Dodirivanjem odgovarajućih brojeva odaberite željeno vreme.
- Potvrdite ovaj postupak uz pomoć tastera za filter za masnoću . Ukoliko ovo ne potvrdite u roku od 4 minuta, zadržava se staro podešavanje.

Intervali brojača radnih sati ugljenog filtera

Fabrički je podešen interval od 180 sati.

- Ukoliko često kuvate jela intenzivnog mirisa, preporučujemo da interval skratite na 120 sati.
- Ukoliko samo povremeno kuvate jela intenzivnog mirisa, preporučujemo da interval produžite na 240 sati.

Promena/deaktiviranje intervala brojača radnih sati ugljenog filtera

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje .

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite taster za naknadni rad ⁵¹⁵ pritisnutim dok ne zasvetle simboli filtera za masnoću  i ugljenog filtera .
- Dodirnite simbol filtera za miris .

Simbol ugljenog filtera  i indikator stepena snage ventilatora trepere.

Indikatori **1** do **B** prikazuju podešeni interval:

Indikator 1	120 sati
Indikator 2	180 sati
Indikator 3	240 sati
Indikator B	je deaktiviran

- Dodirivanjem odgovarajućih cifara odaberite željeni interval.
- Potvrdite ovaj postupak uz pomoć tastera za ugljeni filter . Ukoliko ovo ne potvrdite u roku od 4 minuta, zadržava se staro podešavanje.

Deaktiviranje/aktiviranje funkcije upravljanja napajanjem

Imajte na umu da zbog deaktiviranja može doći do veće potrošnje energije.

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ☰.

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite pritisnut taster za naknadni rad ⁵15.

Nakon nekoliko sekundi svetle simboli filtera za masnoću  i ugljenog filtera , nakon narednih 7 sekundi svetli **1**.

- Zatim dodirnite jedan za drugim

- taster za osvetljenje ,
- taster **1** i ponovo
- taster za osvetljenje .

Ako je funkcija upravljanja napajanjem aktivirana, **1** i **B** svetle neprekidno.

Ako je deaktivirana, svetle **1** i **B**.

- Za deaktiviranje funkcije upravljanja napajanjem dodirnite taster **1**.

1 i **B** trepere.

- Za aktiviranje dodirnite taster **B**.

1 i **B** neprekidno svetle.

- Potvrdite postupak uz pomoć tastera za funkciju naknadnog rada ⁵15.

Sve lampice se gase.

Ukoliko ne potvrdite ovaj postupak u roku od 4 minuta, zadržava se staro podešavanje.

Sigurnosno isključivanje

Ukoliko je funkcija Powermanagement deaktivirana, ventilator i osvetljenje površine za kuvanje se automatski isključuju posle 12 sati.

- Za ponovno uključivanje pritisnite taster za uključivanje/isključivanje ☰.

Aktiviranje/Deaktiviranje zvučnog signala senzorskih tastera

Ako odaberete funkciju pomoću senzorskih tastera, čuje se kratki zvučni signal za potvrdu.

Zvučni signal se može deaktivirati.

- Dodirnite taster za uključivanje/isključivanje ☰.

Svi simboli svetle smanjenim intenzitetom.

- Držite pritisnut taster za naknadni rad ⁵15.

Nakon nekoliko sekundi svetle simboli filtera za masnoću  i ugljenog filtera , nakon narednih 7 sekundi svetli **1**.

- Nakon toga tri puta dodirnite taster **1**.

Ako je zvučni signal aktiviran, **2** i **3** svetle neprekidno.

Ako je deaktiviran, **2** i **3** trepere.

- Za deaktiviranje zvučnog signala dodirnite taster **1**.

2 i **3** trepere.

- Za aktiviranje dodirnite taster **B**.

2 i **3** svetle neprekidno.

- Potvrdite postupak uz pomoć tastera za funkciju naknadnog rada ⁵15.

Sve lampice se gase.

Ukoliko ne potvrdite ovaj postupak u roku od 4 minuta, zadržava se staro podešavanje.

Saveti za uštedu energije

Ovaj aspirator radi veoma efikasno i štedi energiju. Sledeće mere Vas podržavaju u štedljivom korišćenju:

- U toku kuvanja obezbedite dobro provetranje kuhinje. Ukoliko tokom rada sistema za odvod vazduha ne dotiče dovoljno vazduha, aspirator ne radi efikasno i stvara se povećana buka prilikom rada uređaja.
- Kuvajte na što manjem stepenu snage. Manje isparenja znači manji stepen snage u radu aspiratora a time i manju potrošnju energije.
- Redovno čistite ili zamenjujte filtere. Jako zaprljani filteri umanjuju učinak, povećavaju opasnost od požara i predstavljaju higijenski rizik.

- Koristite funkciju Con@ctivity. Aspirator se automatski uključuje i isključuje. Aspirator bira optimalni stepen snage za postupak kuvanja i tako utiče na manju potrošnju energije.
- Ako ručno upravljate aspiratorom, obratite pažnju na sledeće:
 - Proverite odabrani stepen snage na aspiratoru. Uglavnom je dovoljan manji stepen snage. Booster stepen koristite samo kada je to potrebno.
 - Ako se stvaraju jaka isparenja, na vreme uključite veći stepen rada. To je efikasnije nego da dužim radom aspiratora pokušavate da izvučete isparenja koja su se već proširila po kuhinji.
 - Vodite računa da nakon kuvanja ponovo isključite aspirator. Ukoliko po završetku kuvanja vazduh u kuhinji treba još očistiti od zaostalih isparenja i mirisa, koristite funkciju naknadnog rada. Ventilator se automatski isključuje po isteku odabranog vremena naknadnog rada.

⚠ Isključite aspirator iz električne mreže pre svakog održavanja i nege (vidi poglavlje „Sigurnosna uputstva i upozorenja“).

Čišćenje kućišta

- Sve površine i upravljačke elemente čistite sunderastom krpom, deterdžentom za pranje sudova i toplom vodom.
- Izvadite filter za masnoću i očistite dostupne delove kućišta od nakupljene masti. Na taj način ćete sprečiti opasnost od požara.
- Zatim te površine obrišite mekom krpom.
- Pored toga, staklene površine možete čistiti komercijalno dostupnim sredstvima za čišćenje stakla.

Napomene za čišćenje kućišta

Neadekvatna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine.

Nemojte koristiti sledeća sredstva za čišćenje:

- Sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, kiselinu, hlor ili rastvarače
- Abrazivna sredstva za čišćenje, kao npr. prašak ili kremu za ribanje, sunđere koji grebu, kao npr. sunđere za pranje lonaca ili korišćene sunđere koji još sadrže ostatke sredstava za ribanje

Čišćenje delova kućišta u boji prouzrokuje fine ogrebotine na površini koje mogu postati vidljive u zavisnosti od osvetljenja prostora.

Filteri za masnoću

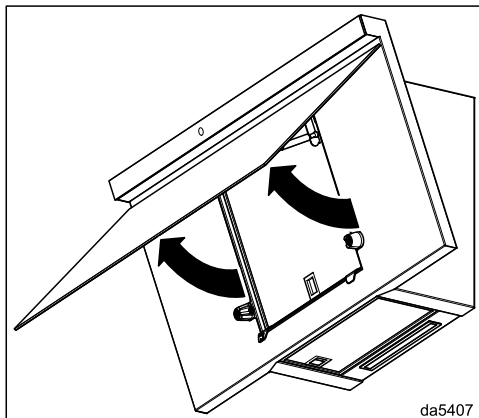
Interval čišćenja filtera za masnoću

Nakon unapred podešenog vremena rada simbol filtera za masnoću  počinje da svetli i podseća vas da očistite filtere za masnoću.

Filtere za masnoću čistite najkasnije svake 3–4 nedelje, čak i ako simbol filtera za masnoću  još ne svetli. Nakupljena masnoća se tokom dužeg perioda stvrdne i otežava čišćenje.

Otvaranje usmerivača pare

Usmerivač pare je fiksiran magnetima.



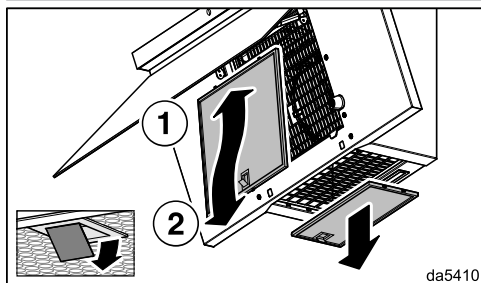
- Povucite usmerivač pare nadole iz elementa za fiksiranje, a potom ga zakrenite nagore.

Čišćenje i održavanje

Vađenje filtera za masnoću

⚠ Ukoliko filter padne, to može dovesti do oštećenja filtera i ploče za kuvanje.

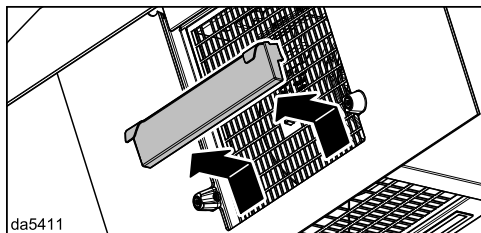
Prilikom rukovanja držite filter čvrsto u ruci.



da5410

- Otvorite bravicu prednjeg filtera za masnoću, gurnite filter za masnoću malo nagore i izvadite ga prema napred.
- Otvorite bravicu donjeg filtera za masnoću, i izvadite filter za masnoću prema dole.

Čišćenje posude za prikupljanje tečnosti



da5411

- Pažljivo izvucite posudu za sakupljanje nagore i prospite sakupljeni kondenzat.
- Očistite posudu za sakupljanje vlažnom krpom i ponovo je postavite.

Ručno čišćenje filtera za masnoću

- Očistite filtere za masnoću četkom za pranje sudova u toploj vodi, u koju ćete dodati blago sredstvo za ručno pranje sudova. Koristite sredstvo za ručno pranje sudova, koje nije koncentrovano.
- Nakon čišćenja, filtere za masnoću radi sušenja postavite na upijajuću podlogu.

Napomene za ručno čišćenje

Redovna primena neadekvatnih sredstava za čišćenje može dovesti do oštećenja površina filtera.

Nemojte koristiti sledeća sredstva za čišćenje:

- Sredstva za čišćenje koja rastvaraju kamenac
- Prašak ili kremu za ribanje
- Agresivna univerzalna sredstva za čišćenje i sprejeve za rastvaranje masnoće
- Sprej za rerne

Čišćenje filtera za masnoću u mašini za pranje sudova

- Ako je moguće, stavite filtere za masnoću uspravno ili nagnuto u donju korpu. Vodite računa da prskalica može slobodno da se kreće.
- Koristite sredstvo za čišćenje u domaćinstvu.
- Izaberite program sa temperaturom od maksimalno 65°C.

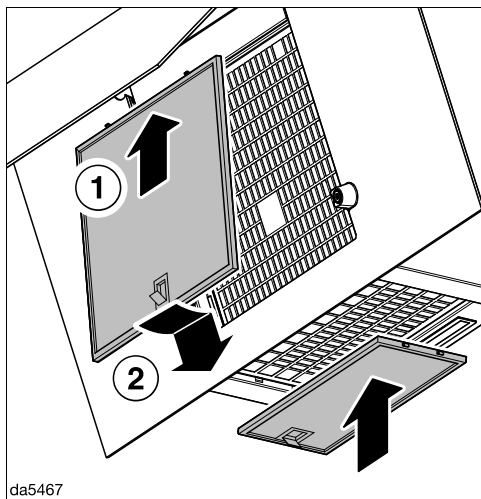
Napomene za čišćenje u mašini za pranje sudova

Filteri za masnoću mogu postati neupotrebljivi zbog visokih temperatura, npr. zbog deformacije. Izaberite program koji ne prekoračuje preporučenu temperaturu.

Obratite pažnju na informacije u uputstvu za upotrebu mašine za pranje sudova.

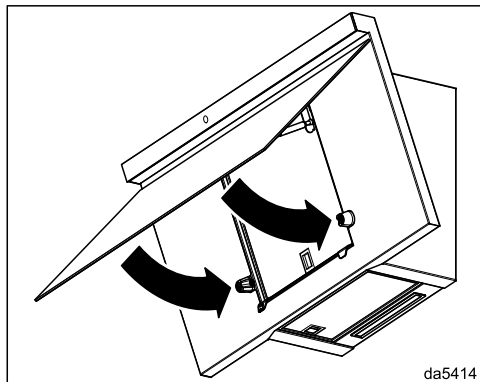
U zavisnosti od sredstva za čišćenje, može doći do trajne promene boje unutrašnjih filterskih površina. To ne utiče na funkciju filtera za masnoću.

Postavljanje filtera za masnoću



- Postavite filtere za masnoću.

Zatvaranje usmerivača pare



- Zakrenite usmerivač pare nadole. On se fiksira magnetima.

Resetovanje brojača radnih sati za filtere za masnoću

Nakon čišćenja morate da resetujete brojač radnih sati.

- Dok je uključen ventilator, dodirnite taster filtera za masnoću  oko 3 sekunde, tako da treperi samo još indikator 1.

Simbol filtera za masnoću  se gasi.

Zamena filtera za masnoću

Redovna upotreba i čišćenje mogu dovesti do habanja površina filtera, npr. one mogu postati krte.

Ako pronađete oštećenja, zamenite filtere za masnoću.

Filtere za masnoću možete da nabavite preko Miele servisne službe (vidi na kraju ovog uputstva za upotrebu) ili vašeg Miele specijalizovanog prodavca.

Čišćenje i održavanje

Filter za mirise

Interval zamene ugljenog filtera

Ugljeni filter zamenite uvek kada on više ne upija dovoljno mirisne materije.

Nakon vremena rada od 180 sati simbol ugljenog filtera  počinje da svetli, kako bi vas podsetio da treba da zamenite ugljeni filter.

Preporučujemo zamenu ugljenog filtera najkasnije nakon 6 meseci.

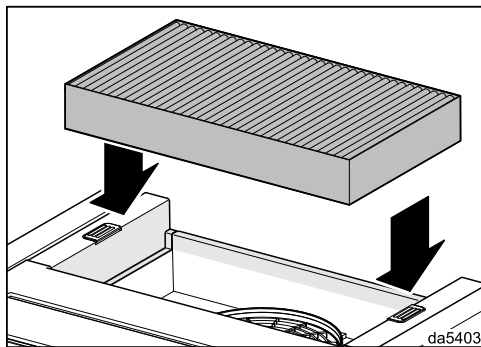
Interval regeneracije ugljenog filtera

Ukoliko koristite ugljeni filter koji se može regenerisati (Miele DKF ... -R), interval odgovara intervalu zamene (visi odeljak „Interval zamene ugljenog filtera“).

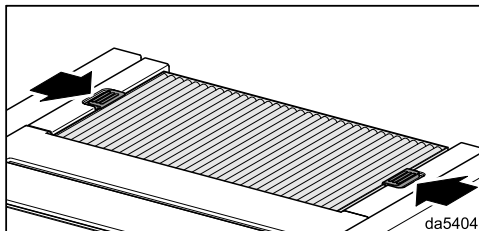
Za regenerisanje obratite pažnju na uputstvo za upotrebu ugljenog filtera.

Postavljanje/zamena ugljenog filtera

- Izvadite ugljeni filter iz ambalaže.



- Ugljeni filter stavite u otvor na gornjoj strani aspiratora.



- Zatvorite bravice.

Resetovanje brojača radnih sati za ugljeni filter

Nakon zamene ili regeneracije se brojač radnih sati mora resetovati.

- U tu svrhu pri uključenom ventilatoru dodirujte taster ugljenog filtera  u trajanju od oko 3 sekunde dok ne počne da treperi samo još 1.

Simbol ugljenog filtera  se gasi.

Odlaganje filtera za mirise

- Iskorišćeni filter za mirise bacite u kućno smeće.

Pre instalacije

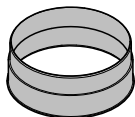
⚠ Pre instalacije pročitajte sve informacije u ovom poglavlju kao i poglavlje „Sigurnosna uputstva i upozorenja“.

Skidanje zaštitne folije

Radi zaštite od oštećenja prilikom transporta delovi kućišta imaju zaštitnu foliju.

- Molimo da pre montaže delova kućišta skinete zaštitnu foliju. Ona može da se skine bez drugih pomoćnih sredstava.

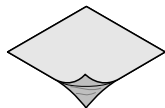
Instalacioni materijal



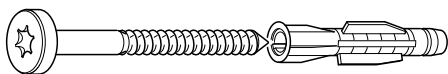
1 nastavak za odvod vazduha
za odvod vazduha Ø 150 mm



1 nepovratna klapna
za ugradnju u izduvni nastavak na motornoj jedinici. Zavisno od modela uređaja nepovratna klapna je već montirana.



Pokrivna folija
za zaptivanje kućišta



5x60new-010x8x50

4 zavrtanja 5 x 60 mm i
4 tipla 8 x 50 mm
za pričvršćivanje na zid.

⚠ Zavrtnji i tiplovi su pogodni za masivni zid.
Za ostale zidne konstrukcije koristite odgovarajuća sredstva za pričvršćivanje.
Vodite računa da nosivost zida bude odgovarajuća.



08032340

1 zavrtanj 4 x 14 mm
za pričvršćivanje nepovratne klapne



00040035

1 Poklopac



08161800

2 Nalepnice



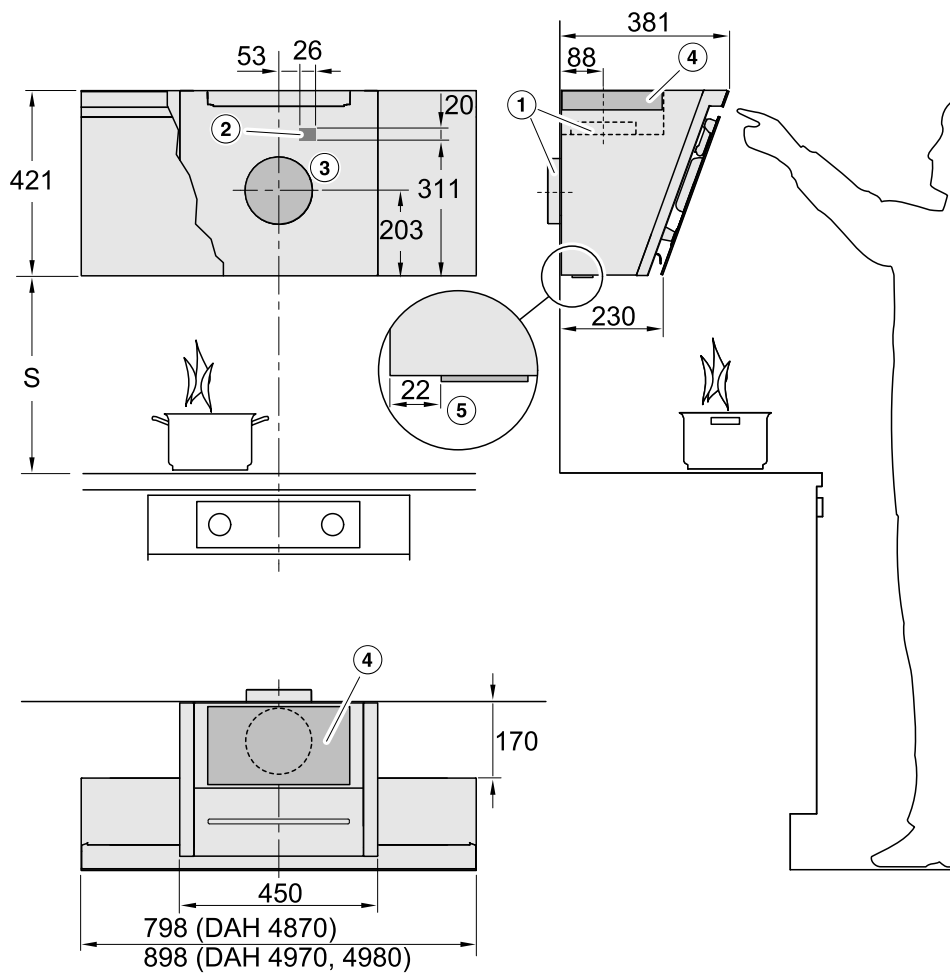
McBooklet

Plan montaže
Pojedinačni koraci montaže su opisani u planu montaže.

08164991

Instalacija

Dimenzije uređaja



da5417

Crtež nije proporcionalan

- ① Odvod vazduha nagore ili prema zadnjoj strani
- ② Prolaz, ako se za priključenje na mrežu ne koristi mrežni utikač, već fiksni priključak
- ③ Prolaz odlaznog vazduha Ø 200 mm, da bi crevo za odvod vazduha u zidu bilo pokretljivo
- ④ Izlaz vazduha kod recirkulacije vazduha. Rastojanje prema plafonu ili kuhinjskim elementima iznad njega bi trebalo da iznosi najmanje 300 mm. U situacijama te-
snog prostora za ugradnju, uverite se da vazduh koji izlazi može cirkulisati i iznad
bočno postavljenih ormara.

Priključak za odvod vazduha Ø 150 mm

Kod upotrebe maske cevi za odvod isparenja DADC 1000 obratite pažnju na odgo-
varajuću skicu sa merama za oblast instalacije utičnice i prolaza odlaznog vazduha.

- ⑤ Rastojanje osvetljenja površine za kuvanje od zadnje strane

Rastojanje između uređaja za kuvanje i aspiratora (S)

Prilikom biranja rastojanja između uređaja za kuvanje i donje ivice aspiratora vo-
dite računa o podacima koje je naveo proizvođač uređaja za kuvanje.

Ukoliko tamo nisu navedena veća rastojanja, treba se pridržavati bar sledećih si-
gurnosnih rastojanja.

U vezi toga takođe pročitajte poglavlje „Sigurnosna uputstva i upozorenja“.

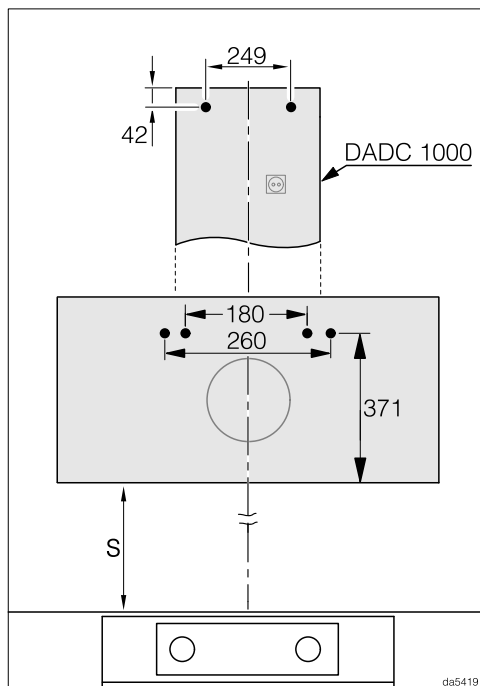
Uređaj za kuvanje	Rastojanje S minimalno
Električni šporet	450 mm
Električni gril, Friteza (električna)	650 mm
Plinski uređaj za kuvanje sa više gorionika, ukupne snage ≤ 12,6 kW, nijedan gorionik snage od > 4,5 kW	650 mm
Plinski uređaj za kuvanje sa više gorionika, ukupne snage > 12,6 kW i ≤ 21,6 kW, nijedan gorionik snage od > 4,8 kW.	760 mm
Plinski uređaj za kuvanje sa više gorionika, ukupne snage > 21,6 kW, ili jedan od gorionika snage od > 4,8 kW.	nije moguće
Plinski uređaj za kuvanje sa jednim gorionikom snage ≤ 6 kW	650 mm
Plinski uređaj za kuvanje sa jednim gorionikom snage > 6 kW i ≤ 8,1 kW	760 mm
Plinski uređaj za kuvanje sa jednim gorionikom snage > 8,1 kW	nije moguće

Preporuke za montažu

- Prilikom izbora visine montaže obratite pažnju na visinu korisnika. Treba im omogućiti slobodan rad oko šporeta i optimalno rukovanje aspiratorom.
- Vodite računa o tome, da će isparenja od kuvanja biti slabije uvučena u aspirator, što bude veće rastojanje od šporeta.
- Da bi kuhinjska isparenja bila optimalno uvučena, treba voditi računa da aspirator bude u sredini iznad ploče za kuvanje, a ne da bude pomeren u stranu.
- Montažno mesto mora bez problema da bude pristupačno. I u slučaju potrebe dolaska servisne službe aspirator mora da bude pristupačan bez prepreka tako da može da se demontira. Vodite računa npr. prilikom raspoređivanja ormara, polica, pokrivnih ili dekorativnih elemenata u okolini aspiratora.

Šema bušenja za zidnu montažu

- Za izradu otvora obratite pažnju na priloženi montažni plan.



- Ukoliko se prethodno priprema zadnji zid koji već treba da ima rupe za pričvršćivanje, ovde su navedene dimenzije rastojanja otvora (zavrtnji $\varnothing 5$ mm).

Odvod vazduha

⚠ Kod istovremenog rada aspiratora i uređaja za loženje koji zavisi od vazduha u prostoriji eventualno postoji opasnost od trovanja! Obavezno obratite pažnju na poglavlje „Sigurnosna uputstva i upozorenja“.

U slučaju nedoumice pozovite nadležnog odžačara da potvrdi da li uređaj može da radi bez opasnosti.

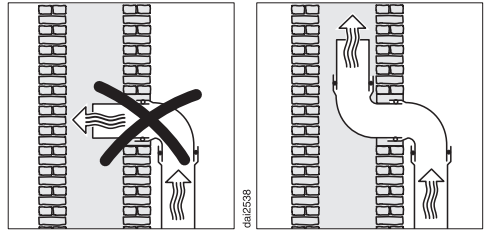
Za odvod vazduha koristite samo ravne cevi ili savitljiva creva za odvod vazduha od nezapaljivog materijala.

Da bi se postigla maksimalna snaga vazduha i što manje šumova prilikom strujanja vazduha, vodite računa o sledećem:

- Prečnik cevi za odvod vazduha ne sme da bude manji od poprečnog preseka izduvnog nastavka (vidi poglavlje „Dimenzije uređaja“). Ovo posebno važi za primenu ravnih kanala.
- Cev za odvod vazduha mora da bude što kraća i pravolinijska.
- Koristite samo lukove sa velikim poluprečnicima.
- Cev za odvod vazduha ne sme da bude savijena ili prikleštena.
- Svi spojevi moraju da budu čvrsti i zaptiveni.
- Ukoliko cev za odvod vazduha raspolaže klapnama, klapne se moraju otvoriti kada se aspirator uključi.

Svako ograničenje strujanja vazduha smanjuje snagu vazduha i povećava šumove prilikom rada.

Dimnjak za odvod vazduha



Kada se odlazni vazduh sprovodi u dimnjak za odvod vazduha, onda ulaznu cev treba okrenuti u smeru strujanja vazduha.

Kada više ventilacionih uređaja koristi dimnjak za odvod vazduha, poprečni presek dimnjaka za odvod vazduha mora biti dovoljne veličine.

Nepovratna klapna

- Koristite nepovratnu klapnu u sistemu za odvod vazduha.

Nepovratna klapna obezbeđuje da ne dođe do neželjenog mešanja vazduha iz prostorije i spoljnog vazduha kada je isključen aspirator.

Kada se odlazni vazduh sprovodi napo- lje, preporučujemo instaliranje Miele zidne kutije ili Miele prolaza u kro- vu (pribor koji se naknadno kupuje). Oni sadrže integrisanu nepovratnu klapnu.

U slučaju da u Vašem sistemu za odvod vazduha ne postoji nepovratna klapna, jedna takva je priložena uz aspirator.

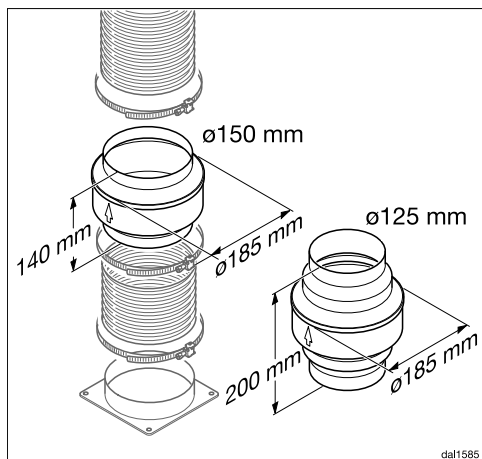
Nepovratna klapna se postavlja u izduv- ni nastavak ventilatora.

Instalacija

Kondenzat

Kada cev za odvod vazduha polaže, npr. kroz hladne prostorije ili tavane, razlika u temperaturi može da dovede do stvaranja kondenzata u cevi za odvod vazduha. Da bi se temperaturna razlika smanjila, cev za odvod vazduha morate da izolujete.

Kada se cev za odvod vazduha postavlja vodoravno, morate da napravite nagib od najmanje 1 cm po metru. Nagib sprečava mogućnost ulaska kondenzata u aspirator.



Pored izolacije cevi za odvod vazduha, preporučujemo instalaciju barijere za kondenzat koja prihvata kondenzat i isparava ga.

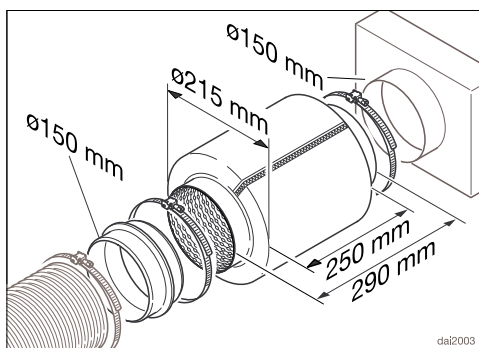
Barijere za kondenzat se isporučuju kao dodatna oprema za cevi za odvod vazduha prečnika od 125 mm ili 150 mm, koja se naknadno kupuje.

Barijera za kondenzat mora da se instalira vertikalno i po mogućstvu što bliže iznad izduvnog nastavka aspiratora. Strelica na kućištu označava smer izduvavanja.

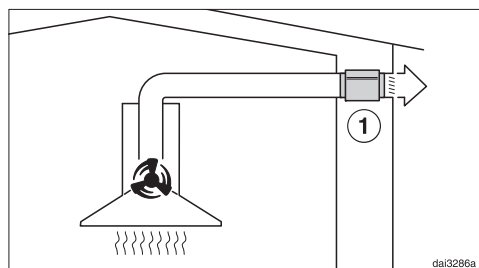
Postavljanje prepreke za kondenzovanu vodu je moguće samo ako se odlazni vazduh provodi nagore iz aspiratora.

Firma Miele ne preuzima garanciju za nedostatke u funkcionisanju ili štetu usled neadekvatnog dimnjaka za odvod vazduha.

Prigušivač zvuka



Za dodatno prigušivanje zvuka može se koristiti prigušivač zvuka u cevi za odvod vazduha (dodatna oprema koja se naknadno kupuje).



U sistemu odvoda vazduha, prigušivač zvuka prigušuje i buku ventilatora prema spoljnoj strani i spoljašnju buku koja preko cevi za odvod vazduha može da dođe u kuhinju (npr. ulična buka). Zbog toga se prigušivač zvuka pozicionira što je moguće bliže izlazu za odvod vazduha ①.

Električni priključak

Aspirator je serijski opremljen utikačem za priključenje na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Ukoliko utičnica nije pristupačna ili je predviđen fiksni priključak, obezbedite da se instalira razdvojni uređaj za svaki pol.

 **Opasnost od požara usled pre-grevanja.**

Puštanje u rad aspiratora preko više-strukih utičnica i produžnih kablova može da dovede do preopterećenja kablova.

Iz sigurnosnih razloga nemojte da koristite višestruke utičnice i produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu sa standardom VDE 0100.

Iz bezbednosnih razloga preporučujemo da za električni priključak aspiratora u kućnoj instalaciji koristite zaštitnu sklopku (RCD) tipa .

Oštećen priključni kabl sme da se zameni samo specijalnim priključnim kablom istog tipa (može se nabaviti kod Miele servisa). Iz bezbednosnih razloga zamenu sme da vrši samo kvalifikovano stručno lice ili Miele servis.

U ovom uputstvu za upotrebu ili na natpisnoj pločici možete naći informacije o nazivnoj snazi i odgovarajućoj zaštiti.

Uporedite ove podatke sa podacima za električni priključak na licu mesta.

U slučaju nedoumice raspitajte se kod električara.

Moguć je povremeni ili neprekidni režim rada u sistemu za snabdevanje energijom koji je nezavisan ili nije sinhronizovan sa mrežom (kao što su npr. izolovane mreže, rezervni sistemi). Preduslov za rad je da sistem za snabdevanje ener-

gijom bude u skladu sa specifikacijama standarda EN 50160 ili sličnim. Mere zaštite koje su predviđene u kućnoj instalaciji i u ovom proizvodu kompanije Miele po svojoj funkciji i načinu rada takođe moraju biti osigurane u izolovanim uslovima rada ili u režimu rada koji nije sinhronizovan sa mrežom, ili moraju biti zamenjene ekvivalentnim merama u instalaciji. Kao što je, na primer, opisano u aktuelnom izdanju VDE-AR-E 2510-2.

Na www.miele.com/service ćete naći informacije o tome kako samostalno da otklonite smetnje, kao i informacije o Miele rezervnim delovima.

Kontakt za prijavu smetnji

U slučaju smetnji koje ne možete da otklonite, obratite se npr. Vašem specijalizovanom Miele prodavcu ili Miele servisu.

Miele servis možete rezervisati putem interneta na <https://www.miele.rs/domacinstvo/servisni-upit-3147.htm>.

Podatke za kontakt Miele servisa ćete naći na kraju ovog dokumenta.

Servisu je potrebna identifikaciona oznaka modela i fabrički broj (fabr./SB/br.). Oba podatka ćete naći na natpisnoj pločici sa oznakom tipa.

Pozicija natpisne pločice sa oznakom tipa

Natpisnu pločicu ćete pronaći kada otvorite usmerivač pare.

Garancija

Garantni rok iznosi 2 godine.

Ostale informacije ćete naći u priloženim uslovima garancije.

Autorska prava i licence

Za rukovanje i upravljanje komunikacionim modulom, Miele koristi sopstveni ili softver trećih lica za koji ne važe takozvani uslovi licenciranja otvorenog koda. Ovaj softver/softverske komponente su zaštićeni autorskim pravom. Autorska prava firme Miele i trećih lica se moraju poštovati.

Pored toga, komunikacioni modul koji je integrisan u uređaj sadrži softverske komponente koje se distribuiraju pod uslovima licence otvorenog koda. Sadržane komponente otvorenog koda, uključujući pripadajuće napomene o autorskim pravima, kopije trenutno važećih uslova licence, kao i eventualne dodatne informacije, mogu da se pogledaju lokalno putem IP adrese preko internet pretraživača ([http\[s\]://<ip adresa>/Licenses](http[s]://<ip adresa>/Licenses)). Tamo navedena pravila o odgovornosti i garanciji uslova licence otvorenog koda važe samo u odnosu na važeće nosioce prava.

Tehnički podaci

Motor ventilatora	220 W
Osvetljenje površine za kuvanje	3,2 W
Ukupna priključna snaga	223,2 W
Mrežni napon, frekvencija	AC 230 V, 50 Hz
Osigurač	10 A
Dužina priključnog kabla	1,3 m
Unapred podešena temperatura svetlosti	3.500 K
Podesiva temperatura svetlosti	2.700K - 6.500K
Težina	
DAH 4870	17 kg
DAH 4970, 4980	18 kg

WLAN modul

Frekventni opseg	2,400 – 2,4835 GHz
Maksimalna predajna snaga	< 100 mW

Pribor koji se naknadno kupuje za sistem sa kruženjem vazduha

Ugljeni filter DKF 29, DKF 29-S ili DKF 29-R (regeneriše se)

Izjava o usklađenosti

Firma Miele ovim izjavljuje, da je ovaj aspirator usaglašen sa direktivom 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na nekoj od sledećih internet adresa:

- Proizvodi, preuzimanje, na www.miele.de
- Servis, traženje informacija, uputstva za upotrebu, na <https://miele.de/gebrauchsanweisungen> navođenjem naziva proizvoda ili fabričkog broja

Napomena za uporedna ispitivanja

Izračunavanje energetske efikasnosti mora da se vrši u sistemu za odvod vazduha. Aspirator je fabrički podešen za sistem sa kruženjem vazduha. Deaktiviranjem brojača radnih sati za filter/filtere za miris prelazi se na sistem za odvod vazduha (vidi „Prvo puštanje u rad“).

MIELE d.o.o.
Balkanska 2
11000 Beograd

Telefon: +381 22 77 111

e-mail: info@miele.rs
www.miele.rs

Nemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

DAH 4870, DAH 4970, DAH 4980

sr-RS

M.-Nr. 12 614 130 / 01